ରଇଜ୍ ଅହମ୍ମଦ

ବନାମ

ୟୁ. ପି. ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

ଡିସେମ୍ବର 10,1999

[ଏସ.ପି. ଭରୁଚା ଏବଂ ସୟଦ ଶାହ ମହମ୍ମଦ କାଦରୀ,ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଦ୍ୱୟ]

ୟୁ.ପି. ପୌରପାଳିକା ଅଧିନିୟମ, 1916:

ଧାରା 9 (D), 87 ନଗର ପଞ୍ଚାୟତ-ସଭାପତି-ଅବିଶ୍ୱାସ ପ୍ରସ୍ତାବ - "ମୋଟ ସଦସ୍ୟ ସଂଖ୍ୟାର ଦୁଇ ତୃତୀୟାଂଶ ସଂଖ୍ୟା" ଦ୍ୱାରା ଗୃହୀତ ହେବାକୁ ପଡ଼ିବ - ମନୋନିତ ସଦସ୍ୟ - ଦର୍ଶାଯାଇଛି, ରାଷ୍ଟ୍ରପତିଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅବିଶ୍ୱାସ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୃହୀତ ହୋଇଛି କି ନାହିଁ ତାହା ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବା ସମୟରେ ବିଚାରକୁ ନିଆଯିବ - ମନୋନିତ ସଦସ୍ୟମାନେ ଭୋଟ ଦେଇପାରିବେ ନାହିଁ ଏହାର ଅର୍ଥ ନୁହେଁ ଯେ ସେମାନେ ପୌରପାଳିକାର ସଦସ୍ୟ ରହିବା ବନ୍ଦ କରିବେ କିମ୍ବା ରାଷ୍ଟ୍ରପତି ଦୁଇ ତୃତୀୟାଂଶ ସଦସ୍ୟଙ୍କ ଆସ୍ଥା ହରାଇଛନ୍ତି କି ନାହିଁ ତାହା ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବାରେ ସେମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟାକୁ ଅଣଦେଖା କରାଯିବା ଉଚିତ - ତେଣୁ ଗଣନା କଲେ, ରାଷ୍ଟ୍ରପତିଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅବିଶ୍ୱାସ ଭୋଟ ଆବଶ୍ୟକ ଅନୁଯାୟୀ ଗୃହୀତ ହୋଇନଥିଲା ।

ଦେୱାନୀ ଅପିଲ କ୍ଷେତ୍ରାଧିକାର : ଦେୱାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 7182/1999 ।

ସି ଏମ୍ ଡବ୍ଲ୍ୟୁ ପି ସଂଖ୍ୟା 35246/1998 ରେ ଆଲ୍ଲାହାବାଦ ଉଚ୍ଚନ୍ୟାୟାଳୟର 4.12.98 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ବି.ଏଲ୍. ଯାଦବ ଏବଂ ଶକିଲ ଅହମ୍ମଦ।

ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଶ୍ରୀମତୀ ଏମ. କମାରୁଦ୍ଦିନ, ମୀର ଅଖତର ହୁସେନ୍, ସୁଶ୍ରୀ ଟାମିନା ପୁନଭାଇ,ଜୋସେଫ ପୁକ୍କାଟ ଏବଂ ପ୍ରଶାନ୍ତ କୁମାର ।

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା :

ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ସମୟରେ, ନଗର ପଞ୍ଚାୟତ, ଜଲାଲାବାଦ (ମ୍ୟୁନିସିପାଲିଟି) 21 ଜଣ ସଦସ୍ୟଙ୍କୁ ନେଇ ଗଠିତ ହୋଇଥିଲା, ଏହିପରି :ଜଣେ ସଭାପତି ଏବଂ ପନ୍ଦର ଜଣ ନିର୍ବାଚିତ, ଦୁଇ ଜଣ ପୂର୍ବତନ ଅଧିକାରୀ ଏବଂ ତିନି ଜଣ ମନୋନୀତ ସଦସ୍ୟ । ରାଷ୍ଟ୍ରପତି, ଆପିଲକାରୀଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଏକ ଅନାସ୍ଥା ପ୍ରସ୍ତାବ ଆଗତ ହୋଇଥିଲା ଏବଂ ତେର ଜଣ ସଦସ୍ୟ ସମର୍ଥନରେ ଭୋଟ ଦେଇଥିଲେ । ଏହି ପ୍ରସ୍ତାବକୁ 14 ଅକ୍ଟୋବର, 1998 ରେ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ କରାଯାଇଥିଲା ବୋଲି ଧରି ନିଆଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଆପିଲକାରୀ ଆହ୍ଲାବାଦ ଉଚ୍ଚନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଏକ ରିଟ୍ ଆବେଦନ ମାଧ୍ୟମରେ ଏହାକୁ ଆପତ୍ତି କରିଥିଲେ । ତିନି ଜଣ ମନୋନୀତ ସଦସ୍ୟ ଭୋଟ ଦେଇପାରିବେ ନାହିଁ ବୋଲି ଆଧାରକୁ ନେଇ ରିଟ୍ ଆବେଦନ ଖାରଜ କରାଯାଇଥିଲା, ତେଣୁ ଅନାସ୍ଥା ପ୍ରସ୍ତାବ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ସେମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟାକୁ ବିଚାରକୁ ନିଆଯାଇପାରିବ ନାହିଁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ବାଦ ଦେଇ ଦୁଇ ତୃତୀୟାଂଶ ସଂଖ୍ୟାଗରିଷ୍ଠତା ଗଣନା କରିବାକୁ ପଡିବ ।

ୟୁ.ପି. ପୌରପାଳିକା ଅଧିନିୟମ, 1916 ର ଧାରା 87-A ରାଷ୍ଟ୍ରପତିଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅନାସ୍ଥା ପ୍ରସ୍ତାବ ସହିତ ଜଡିତ । ଏହାର ଉପ-ଧାରା (12) ରେ କୁହାଯାଇଛି:

"(12) ପୌରପାଳିକାର ମୋଟ ସଦସ୍ୟଙ୍କ ସଂଖ୍ୟାର ଦୁଇ ତୃତୀୟାଂଶ ସଂଖ୍ୟାଗରିଷ୍ଠତା ଦ୍ୱାରା ଗୃହୀତ ହେଲେ ହିଁ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୃହୀତ ହୋଇଛି ବୋଲି ଧରାଯିବ।"

ଉକ୍ତ ଆଇନର ଧାରା 9 (ଡି) ରେ ମ୍ୟୁନିସିପାଲିଟିର ଗଠନ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଉଲ୍ଲେଖ ରହିଛି ଏବଂ ଏଥିରେ କୁହାଯାଇଛି ଯେ, ମ୍ୟୁନିସିପାଲିଟିର ସଭାପତି, ନିର୍ବାଚିତ ସଦସ୍ୟ, ପଦେନ ସଦସ୍ୟ ଏବଂ ମନୋନୀତ ସଦସ୍ୟ ରହିବେ । ମନୋନୀତ ସଦସ୍ୟମାନେ ଏହାର ଉପ-ଖଣ୍ଡ (d) ରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛନ୍ତି ଏବଂ ଏହାର ପ୍ରାବଧାନରେ କୁହାଯାଇଛି :

"ଉଲ୍ଲେଖଥାଉ ଯେ ଖଣ୍ଡ (d)ରେ ସୂଚିତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କର ପୌରପାଳିକାର ବୈଠକରେ ମତଦାନ କରିବାର ଅଧିକାର ରହିବ ନାହିଁ।

ଏହା ଲକ୍ଷ୍ୟ କରାଯିବ ଯେ, ମନୋନୀତ ସଦସ୍ୟମାନେ ପୌରପାଳିକାର ଗଠନର ଅଂଶବିଶେଷ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ବିଧାନରେ ମନୋନୀତ ସଦସ୍ୟ ଭାବେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି । ରାଷ୍ଟ୍ରପତିଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅନାସ୍ଥା ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୃହୀତ ହୋଇଛି କି ନାହିଁ ତାହା ଜାଣିବା ପାଇଁ, ଦେଖିବାକୁ ପଡିବ ଯେ, ଏହା "ନଗରପାଳିକାର ମୋଟ ସଦସ୍ୟଙ୍କ ଦୁଇ ତୃତୀୟାଂଶ ସଂଖ୍ୟାର ବହୁମତ" ଦ୍ୱାରା ଗୃହୀତ ହୋଇଛି କି ନାହିଁ । "ତେଣୁ, ଏଥିରେ କୌଣସି ସନ୍ଦେହ ନାହିଁ ଯେ, ସରଳ ବୈଧାନିକ ଅର୍ଥ

ଅନୁଯାୟୀ ରାଷ୍ଟ୍ରପତିଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅନାସ୍ଥା ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୃହୀତ ହୋଇଛି କି ନାହିଁ ତାହା ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବା ପାଇଁ ମନୋନୀତ ସଦସ୍ୟଙ୍କ ସଂଖ୍ୟାକୁ ବିଚାରକୁ ନିଆଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା ।"

ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଉପରେ ଉଦ୍ଧୃତ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଉପରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଆଯାଇଛି ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ, ମନୋନୀତ ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କର ପୌରପାଳିକାର ବୈଠକରେ ଭୋଟ ଦେବାର ଅଧିକାର ରହିବ ନାହିଁ । ଏହା ଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଛି ଯେ, ଯେହେତୁ ମନୋନୀତ ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କର ପୌରପାଳିକାର ବୈଠକରେ ଭୋଟ୍ ଦେବାର ଅଧିକାର ନାହିଁ, ତେଣୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପୌରପାଳିକାର ମୋଟ ସଦସ୍ୟଙ୍କ ଅଂଶ ଭାବରେ ଗଣନା କରାଯିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ, ଯାହାଙ୍କ ସପକ୍ଷରେ ଦୁଇ ତୃତୀୟାଂଶ ଭୋଟ୍ ଅନାସ୍ଥା ପ୍ରସ୍ତାବ ପାରିତ ହେବା ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ । ଉପରୋକ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକର ସରଳ ଶବ୍ଦକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି ଆମେ ଏହି ଦାଖଲକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା କଷ୍ଟକର ମନେ କରୁ ।ମନୋନୀତ ସଦସ୍ୟମାନେ ଭୋଟ ଦେଇପାରିବେ ନାହିଁ ବୋଲି ବୁଝାଏ ନାହିଁ ଯେ, ସେମାନେ ପୌରପାଳିକାର ସଦସ୍ୟ ନୁହଁନ୍ତି କିମ୍ବା ରାଷ୍ଟ୍ରପତି ଦୁଇ-ତୃତୀୟାଂଶ ସଦସ୍ୟଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ହରାଇଛନ୍ତି କି ନାହିଁ ତାହା ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବାରେ ସେମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟାକୁ ଅଣଦେଖା କରାଯିବା ଉଚିତ । ତେଣୁ ଗଣନା କଲେ, ରାଷ୍ଟ୍ରପତିଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଆସ୍ଥା ଭୋଟ୍ ଆବଶ୍ୟକ ଅନୁଯାୟୀ କରାଯାଇ ନଥିଲା ।

ଅପିଲକୁ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଛି ଏବଂ ଆବେଦନ ଅନ୍ତର୍ଗତ ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶକୁ ରଦ୍ଦ କରାଯାଇଛି । ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦାଖଲ ହୋଇଥିବା ରିଟ୍ ଆବେଦନ କୁ ଏହାର ପ୍ରାର୍ଥନା (a) ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି ।

ଖର୍ଚ୍ଚ ପାଇଁ କୌଣସି ଆଦେଶ ନାହିଁ ।

ଆର୍.ପି   ଅପିଲକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି ।

ଅସ୍ବୀକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କାରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯାନ୍ବୟନ ଓ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଅନୁବାଦିକା : ଶୁଭଶ୍ରୀ ମିଶ୍ର

ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ